

DE

GB

FR

NL

Z 02937_V0

Inhalt

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für unser Chi-Massagegerät entschieden haben. Die traditionelle Chi Massage dient zur Aktivierung des Chi, der Lebenskraft. Dieses Gerät soll Ihnen dabei helfen, Körper und Geist in Einklang zu bringen, damit Ihr Chi frei fließen kann und Sie sich bei regelmäßiger Anwendung entspannt und doch voller Energie fühlen.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß!

Sollten Sie Fragen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Webseite:

www.service-shopping.de



Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes die Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie gut auf. Bei Weitergabe des Gerätes ist diese Anleitung mit auszuhändigen. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Anleitung nicht beachtet werden!

Im Rahmen ständiger Weiterentwicklung behalten wir uns das Recht vor, Produkt, Verpackung oder Beipackunterlagen jederzeit zu ändern.

Bedeutung der Symbole in dieser Anleitung



Alle Sicherheitshinweise sind mit diesem Symbol gekennzeichnet. Lesen Sie diese aufmerksam durch und halten Sie sich an die Sicherheitshinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.



Tipps und Empfehlungen sind mit diesem Symbol gekennzeichnet.

Sicherheitshinweise

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- ❐ Das Gerät ist nicht für therapeutische oder medizinische Zwecke geeignet.
- ❐ Das Gerät ist für den Privatgebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.
- ❐ Nutzen Sie das Gerät nur wie in der Anleitung beschrieben. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.



Verletzungsgefahren

- ❐ Halten Sie Kinder und Tiere vom Gerät und Verpackungsmaterial fern. Es besteht Verletzungs- und Erstickungsgefahr!
- ❐ Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und / oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- ❐ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.



Hinweise zu Ihrer Gesundheit

- ❐ Falls Sie bezüglich Ihrer Gesundheit Bedenken haben, konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie das Gerät benutzen.
- ❐ Schwangere und Frauen, die gerade eine Fehlgeburt oder Abtreibung hatten, sollten das Gerät nicht bzw. nur nach Rücksprache mit Ihrem Arzt anwenden.
- ❐ Menschen mit Herzschrittmacher dürfen das Gerät nur nach Rücksprache mit einem Arzt anwenden.
- ❐ Personen, die an Herzerkrankungen, Nierenerkrankungen, Infarkt, hohem/niedrigem Blutdruck, Anämie etc. leiden, sollten vor dem Gebrauch des Gerätes unbedingt ihren Arzt befragen. Sollten beim Gebrauch des Gerätes Schmerzen auftreten, brechen Sie die Übungen ab und befragen Sie bitte Ihren Arzt.
- ❐ Das Gerät ist nicht für Personen geeignet, die unter Epilepsie, unausgeheilten Knochenbrüchen oder Gleichgewichtsstörungen leiden.

- ❐ Patienten, die an Anämie oder niedrigem Blutdruck leiden, sollten ein dünnes Kissen unter den Kopf legen, um Schwindel zu vermeiden.
- ❐ Machen Sie vor jedem Training erst einige Lockerungsübungen ohne Gerät. Beginnen Sie die Übungen langsam und steigern Sie sich mit der Zeit. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass bei unsachgemäßem Gebrauch des Gerätes und übermäßigem Training Gesundheitschäden möglich sind.



Hinweise zum Gebrauch

- ❐ Überprüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Wenn das Gerät, das Kabel oder der Stecker sichtbare Schäden aufweisen, darf das Gerät nicht benutzt werden. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es eine Fehlfunktion hatte, heruntergefallen oder ins Wasser gefallen ist.
- ❐ Sollte das Gerät defekt sein, versuchen Sie nicht, das Gerät eigenständig zu reparieren oder Teile zu ersetzen. Kontaktieren Sie in Schadensfällen einen Fachmann oder den Kundenservice.
- ❐ Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose mit Schutzkontakten an. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen gut zugänglich sein. Die Netzspannung muss mit den technischen Daten des Gerätes übereinstimmen. Verwenden Sie nur ordnungsgemäße Verlängerungskabel, deren technische Daten mit denen des Gerätes übereinstimmen.
- ❐ Verwenden Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen.
- ❐ Stellen oder setzen Sie sich nicht auf das schwingende Fußteil.
- ❐ Stecken Sie keine Gegenstände in den Spalt zwischen Fußteil und Basisgerät.
- ❐ Halten Sie Körperteile, Haare etc. von den Öffnungen zwischen Fußteil und Basigerät fern.
- ❐ Benutzen und lagern Sie das Gerät nur außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren. Auch das Netzkabel darf für Kinder nicht erreichbar sein. Sie könnten das Gerät daran herunterziehen. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten, um Stromschläge zu vermeiden.
- ❐ Halten Sie ausreichend Abstand zu Wärmequellen wie z. B. Öfen oder Kamine, um Geräteschäden zu vermeiden.
- ❐ Achten Sie darauf, dass das angeschlossene Netzkabel keine Stolpergefahr darstellt.
- ❐ Verlegen Sie das Kabel so, dass es nicht gequetscht oder geknickt wird und nicht mit heißen Flächen (auch des Gerätes) in Berührung kommt.
- ❐ Bei Schäden / Störungen schalten Sie das Gerät sofort aus.
- ❐ Lassen Sie das Gerät nicht ohne Aufsicht eingeschaltet.
- ❐ Benutzen Sie nur Originalteile des Herstellers.
- ❐ Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose,
  - wenn Sie das Gerät nicht verwenden,
  - wenn während des Betriebes ein Fehler auftritt,
  - vor einem Gewitter,
  - bevor Sie es reinigen.
- ❐ Wenn Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen möchten, ziehen Sie immer am Stecker und nie am Kabel.

- ❐ Ziehen oder tragen Sie das Gerät nicht am Kabel.
- ❐ Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein! Stellen Sie sicher, dass das Gerät, Kabel oder Stecker nicht ins Wasser fallen oder nass werden können. Sollte das Gerät ins Wasser fallen, unterbrechen Sie sofort die Stromzufuhr. Versuchen Sie nicht, das Gerät aus dem Wasser zu ziehen, während es am Stromnetz angeschlossen ist!
- ❐ Berühren Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker niemals mit feuchten Händen.
- ❐ Lassen Sie das Gerät nicht fallen und setzen Sie es keinen starken Stößen aus.
- ❐ Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, starken Temperaturschwankungen oder direkter Sonneneinstrahlung aus.

Gewährleistungsbestimmungen

Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

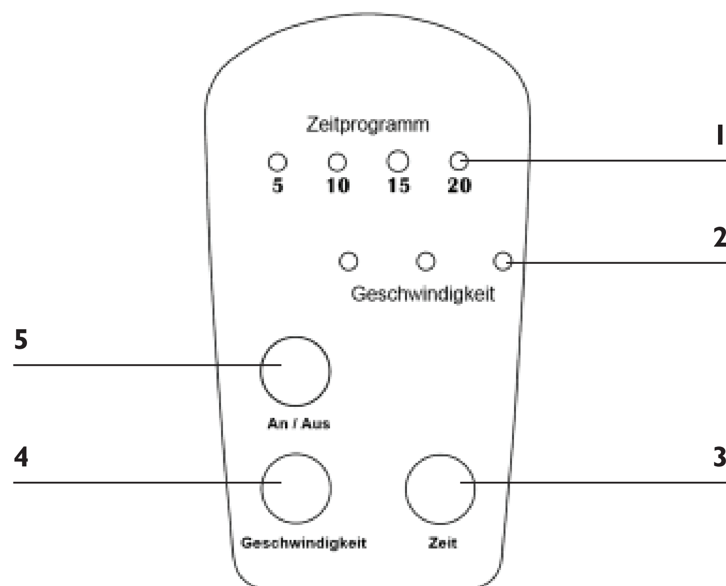
Lieferumfang und Geräteübersicht

Basisgerät



1 Schwingendes Fußteil
2 Basisgerät
3 Fernbedienung

Fernbedienung



1 Zeit-Kontrollleuchten: Zeigen die eingestellte Zeit (5, 10, 15 oder 20 Minuten) an
2 Geschwindigkeitskontrollleuchten: Zeigen die eingestellte Geschwindigkeitsstufe an
3 Taste **Zeit**: Taste zum Einstellen des Zeitintervalls
4 Taste **Geschwindigkeit**: Taste zum Auswählen der Geschwindigkeitsstufen
5 Taste **An/Aus**: Taste zum Ein- und Ausschalten des Gerätes

Vor dem ersten Gebrauch



ACHTUNG!

❒ Halten Sie Kinder und Tiere vom Verpackungsmaterial fern. Es besteht Erstickungsgefahr!

Packen Sie alle Teile aus und überprüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit (siehe Kapitel „Lieferumfang“) und Transportschäden. Falls die Bestandteile Schäden aufweisen sollten, verwenden Sie diese nicht(!), sondern kontaktieren Sie den Kundenservice.

Benutzung



ACHTUNG!

- ❒ Falls Sie bezüglich Ihrer Gesundheit Bedenken haben, konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie das Gerät benutzen.
- ❒ Brechen Sie die Benutzung ab, sollten Sie Schmerzen oder Unwohlsein verspüren.
- ❒ Achten Sie darauf, dass sich Ihre Kleidung während des Gebrauchs nicht in der Öffnung zwischen Fußteil und Basisgerät verfängt. Tragen Sie bequeme, nicht zu weite Kleidung während der Benutzung.
- ❒ Halten Sie Körperteile und Haare von den Öffnungen zwischen Fußteil und Basisgerät fern.
- ❒ Zwischen der Benutzung und der letzten Mahlzeit sollten mindestens 60 Minuten liegen.

1. Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen, stabilen Untergrund. Schützen Sie empfindliche Böden, indem Sie eine geeignete Unterlage unter das Gerät legen.
2. Schließen Sie das Gerät an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an, die den Technischen Daten des Gerätes entspricht (siehe auch Kapitel „Technische Daten“). Achten Sie darauf, dass das verlegte Netzkabel keine Stolpergefahr darstellt.
3. Legen Sie sich flach mit dem Rücken auf den Boden und legen Ihre Füße bzw. Ihre Knöchel in die Vertiefungen des schwingenden Fußteils.
4. Drücken Sie die Taste **An/Aus**, um das Gerät einzuschalten. Das Gerät schaltet sich direkt ein.
5. Stellen Sie mit der Taste **Geschwindigkeit** die gewünschte Geschwindigkeit ein, indem Sie mehrmals hintereinander die Taste drücken, bis Sie eine für sich angenehme Geschwindigkeit gefunden haben. Anhand der Geschwindigkeitskontrollleuchten sehen Sie, welche Geschwindigkeit Sie eingestellt haben.
6. Stellen Sie mit der Taste **Zeit** den Timer ein. Anhand der Zeit-Kontrollleuchten können Sie ablesen, welche Zeit Sie eingestellt haben (5, 10, 15 oder 20 Minuten). Nach Ablauf der eingestellten Zeit schaltet sich das Gerät automatisch aus.
7. Drücken Sie die **An/Aus** Taste, um die Benutzung vor Ablauf der eingestellten Zeit zu beenden.
8. Ziehen Sie nach der Benutzung den Netzstecker aus der Steckdose.

Reinigung und Aufbewahrung



ACHTUNG!

- ❒ Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose.
- ❒ Achtung! Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel und den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- ❒ Sprühen Sie keine Reinigungsmittel direkt auf das Gerät.
- ❒ Verwenden Sie zum Reinigen keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche beschädigen.

- Reinigen Sie das Gerät bei Bedarf mit einem feuchten Tuch und trocknen es anschließend gründlich ab.
- Bewahren Sie das Gerät außer Reichweite von Kindern und Tieren, an einem trockenen, vor Sonne und Feuchtigkeit geschützten Ort, auf.

Fehlerbehebung

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, überprüfen Sie bitte zunächst, ob Sie ein Problem selbst beheben können.

Versuchen Sie nicht, ein defektes Gerät eigenständig zu reparieren!

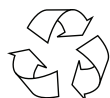
Problem	Mögliche Ursache/Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	• Ist das Gerät eingeschaltet? Drücken Sie die An/Aus-Taste. • Steckt der Netzstecker richtig in der Steckdose? • Ist die Steckdose defekt? Probieren Sie eine andere Steckdose. • Überprüfen Sie die Sicherung Ihres Netzanschlusses.

Technische Daten

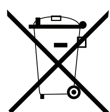
Modellnummer:	HM01-08Y
Artikelnummer:	Z 02937
Spannungsversorgung:	220 – 240 V~ 50/60 Hz
Leistung:	50 W
Schutzklasse:	I



Entsorgung



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.



Entsorgen Sie das Gerät umweltgerecht. Es gehört nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie es an einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung.

Kundenservice/Importeur:
DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Deutschland
Tel.: +49 38851 314650 *)

*) 0 – 30 Ct./Min. aus dem dt. Festnetz, Mobilfunkpreise können abweichen.

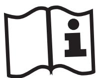
Content

Dear customer,

We are delighted that you have decided on purchasing our chi massage device. Traditional chi massage activates life force energy (chi). This device is designed to help you harmonise body and spirit to allow your chi to flow freely and if used regularly, you'll feel relaxed yet completely re-energised. We hope you enjoy it!

If you have any questions, please contact customer service via our website:

www.service-shopping.de



Please carefully read through the operating instructions prior to using the device for the first time and store these instructions in a safe place. These instructions are to accompany the device when it is passed on to others. The manufacturer and importer assume no liability in the event the data in these instructions have not been observed!

As part of ongoing development, we reserve the right to alter products, packaging or enclosed documentation at any time.

Meaning of symbols in these instructions



All safety notices are marked with this symbol. Please carefully read through and obey the safety notices in order to avoid injury to persons and damage to property.



Tips and recommendations are marked with this symbol.

Safety instructions

Proper use

- ❐ The device is not suitable for therapeutic or medical applications.
- ❐ The device is intended for domestic, not commercial use.
- ❐ Only use the device as described in these instructions. Any other use is deemed improper.



Risks of injury

- ❐ Keep children and animals away from the device and packaging. There is a danger of injury and suffocation!
- ❐ This device is not suitable for use by persons (including children) with restricted sensory or intellectual abilities or with a lack of experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or have received instructions from that person as to how to use the device. Children must be under supervision to ensure that they do not play with the device.
- ❐ Do not use the device if it is damaged.



Information for your health

- ❐ If you have concerns relating to your health, consult your physician before using the device.
- ❐ Pregnant persons and women should not use the device and/or only after having consulted their physician after having a miscarriage or abortion.
- ❐ Persons with a pacemaker may only use the device after having consulted their physician.
- ❐ Persons suffering from conditions of the heart, kidneys, infarct, high/low blood pressure, anaemia etc. should consult their physician before using the device. If you experience pain when using the device, please stop the exercises and consult your physician.
- ❐ The device is not suitable for persons, who suffer from epilepsy, have unhealed fractures or a disturbance of equilibrium.
- ❐ Patients, who suffer from anaemia or low blood pressure, should place a thin pillow under their head to avoid dizziness.
- ❐ Prior to every work-out, perform some exercises without the device in order to loosen up. Start the exercises slowly and then increase their intensity with time. We expressly point out that using the device improperly or exercising too intensively could be hazardous to your health.



Notes on use

- Check the device for damages prior to each use. If the device, the cord or the plug exhibit visible damages, the device may not be used. Do not use the device if it malfunctions, has fallen down or in water.
- If the device is defective, do not attempt to repair it or replace parts yourself. In the event of damage, contact a professional or customer service.
- Only connect the device to a properly installed socket with protective earth contacts. The socket must also be easily accessible after the device has been connected. The mains voltage must correspond to the technical data of the device. Only use proper extension cords, whose technical data correspond to those of the device.
- Only use the device in closed spaces.
- Do not sit or stand on the vibrating foot rest.
- Do not insert any objects in the gap between the foot rest and the main unit.
- Keep body parts, hair etc. away from the openings between the foot rest and main unit.
- Only use and store the device out of the reach of children and animals. The mains cord may also not be accessible for children. They could pull the device down with it. Do not use the device when water or other liquids are nearby in order to avoid the risk of electrical shock.
- Maintain adequate distance to heat sources such as ovens or fireplaces to prevent damage to the device.
- Ensure that the connected mains cord does not pose a tripping hazard.
- Lay the cable such that it is not crushed or creased and such that it does not come into contact with hot surfaces, including those of the device.
- In the event of damages/malfunctions, immediately deactivate the device.
- Do not leave the device on when it is unattended.
- Only use original spare parts provided by the manufacturer.
- Turn the device off and pull the mains plug out of the socket
  - if you are not using the device,
  - if a fault occurs during operation,
  - before a storm,
  - before you clean it.
- If you wish to remove the mains plug from the socket, never pull on the cable, but always on the plug.
- Do not pull or carry the device by the cord.
- Never submerge the device in water or other liquids! Ensure that the device, cable or plug do not fall in water or are at risk of getting wet. If the device falls in water, immediately disconnect the power supply. Do not attempt to pull the device out of the water when it is connected to the power supply!
- Never touch the device, the cable or the plug with wet hands.
- Do not allow the device to fall and do not subject it to strong percussions.
- Do not subject the device to extreme temperatures, severe temperature fluctuations or direct sunlight.

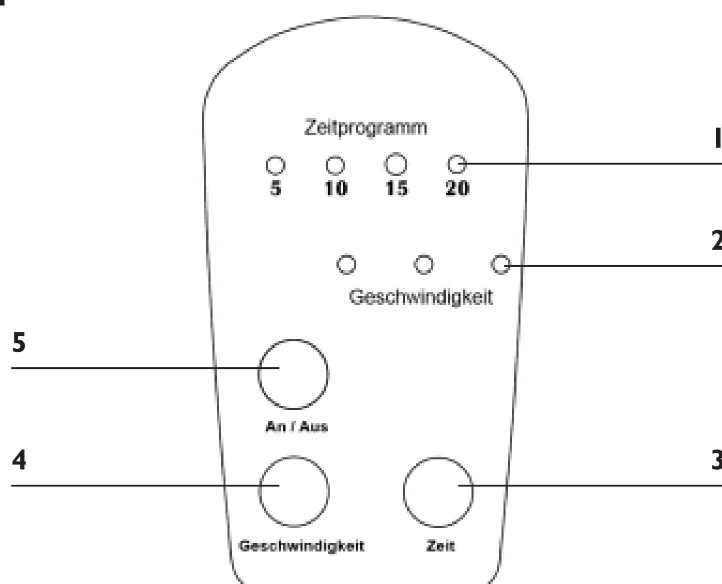
Warranty conditions
Defects arising due to improper handling, damage or attempts at repair are excluded from the warranty. This also applies to normal wear and tear.

Product contents and device overview
Main unit



1 Vibrating foot rest
2 Main unit
3 Remote control

Remote control



1 Time control LEDs: Indicate the set time (5, 10, 15 or 20 minutes)
2 Speed control LEDs: Indicate the set speed setting
3 **Zeit (Time)** button: Button for setting the time interval
4 **Geschwindigkeit (Speed)** button: Button for selecting the different speeds
5 **An/Aus (On / Off)** button: Button for activating and deactivating the device

Before first use



ATTENTION!

- ❒ Keep children and animals away from the packaging. Danger of suffocation exists!

Unpack all parts and make sure that the product contents are complete (see chapter "Product contents and device overview") and check for any damages from transport. If you identify damages to the components, do not use them (!), instead contact our customer service centre.

Use



ATTENTION!

- ❒ If you have concerns relating to your health, consult your physician before using the device.
- ❒ Discontinue use if you experience pain or discomfort.
- ❒ Ensure that your clothing doesn't catch in the opening between the foot rest and main unit when in use. Wear comfortable clothing this is not too loose-fitting when using the device.
- ❒ Keep body parts and hair away from the openings between the foot rest and main unit.
- ❒ There should be at least 60 minutes between use and your last meal.

1. Set up the device on a stable, level surface. Protect sensitive floors by placing a suitable base under the device.
2. Only connect the device to a properly installed socket, which corresponds to the device's technical data (also see chapter "Technical data"). Ensure that you lay the mains cable so that it does not pose a tripping hazard.
3. Lie flat on your back on the floor and place your feet or ankles in the recesses on the vibrating foot rest.
4. Push the **An/Aus (On/Off)** button to activate the device. This will immediately activate the device.
5. Select a speed by repeatedly pushing the **Geschwindigkeit (Speed)** button until you have found a speed that is pleasant for you. The speed control lights indicate which speed you have selected.
6. Set the timer using the **Zeit (Time)** button. The time control LEDs indicate the time you have set (5, 10, 15 or 20 minutes). Once the preset time has expired, the device automatically deactivates.
7. Press the **An/Aus (On/Off)** button to abort use before the set time has elapsed.
8. After use, pull the mains plug out of the socket.

Cleaning and storage



ATTENTION!

❐ Prior to each cleaning, pull the plug out of the socket.
❐ Attention! Never submerge the device, the mains cable, and the plug in water or other liquids.
❐ Do not spray any cleaners directly on the device.
❐ When cleaning, do not use any scouring or abrasive cleaners. They could damage the surface.

- If applicable, clean the device with a damp cloth and then dry it off thoroughly.
- Store the device in a dry area that is out of the reach of children and animals and that is not exposed to direct sunlight or moisture.

Troubleshooting

If the device is not working properly, please check whether you are able to rectify the problem yourself first. Do not attempt to repair a defective device yourself!

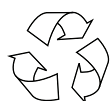
Problem	Possible cause/solution
The device is not working.	• Is the device activated? Push the On/Off button. • Is the mains plug properly connected with the socket? • Is the socket defective? Try another socket. • Check the fuse for your mains connection.

Technical data

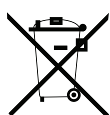
Model number:	HM01-08Y
Product number:	Z 02937
Voltage supply:	220 – 240 V~ 50/60 Hz
Output:	50 W
Safety class:	I



Disposal



The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally-friendly manner and make it available to the collection service for recyclable materials.



Dispose of the device in an environmentally-friendly manner. It does not belong in the household garbage. Dispose of it at a recycling centre for old electrical and electronic equipment. For more information, please contact the administration in your community.

Customer service/importer:
DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Germany
Tel.: +49 38851 314650 *)

*) Calls subject to a charge.

Contenu

Chère cliente, cher client,

nous nous réjouissons que vous ayez décidé d'acheter notre appareil de massage Chi. Le massage Chi traditionnel sert à l'activation du Chi, c'est-à-dire la force de vie. Cet appareil devra vous aider à mettre votre corps et votre esprit en harmonie pour que votre Chi puisse s'écouler librement et, avec un usage régulier, pour que vous vous sentiez détendu et plein d'énergie

Nous souhaitons que cet appareil vous donne entière satisfaction !

Si vous avez des questions, veuillez vous adresser au service après-vente sur notre site Internet :

www.service-shopping.de



Avant d'utiliser pour la première fois l'appareil, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver précieusement. Si vous cédez l'appareil à un tiers, veuillez également lui remettre ce mode d'emploi. Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité si les indications de ce mode d'emploi ne sont pas respectées !

Dans le cadre de l'évolution permanente, nous nous réservons le droit de modifier à tout moment le produit, l'emballage ou les documents d'accompagnement.

Signification des symboles contenus dans ce mode d'emploi



Toutes les consignes de sécurité sont marquées de ce symbole. Veuillez lire attentivement et entièrement ces consignes et tenez-vous en aux consignes de sécurité pour éviter les dommages corporels et matériels.



Tous les conseils et recommandations sont caractérisés par ce symbole.

Consignes de sécurité

Utilisation adéquate

- Il ne convient pas à des buts thérapeutiques ou médicaux.
- L'appareil est destiné à un usage en privé, pas pour une utilisation commerciale.
- Utilisez l'appareil uniquement comme la description du mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme contraire aux dispositions.



Risques de blessure

- Tenez les enfants et les animaux éloignés de l'appareil et du matériel d'emballage. Il y a risque de blessure et d'asphyxie !
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités sensorielles ou mentales restreintes ou ayant un manque d'expérience et/ou un manque de connaissance, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu de cette personne des instructions pour utiliser l'appareil. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé.



Conseils pour votre santé

- Si vous avez des doutes concernant votre santé, veuillez consulter votre médecin avant d'utiliser l'appareil.
- Les femmes enceintes et les femmes qui viennent de faire une fausse couche ou qui ont subi un avortement ne devront pas utiliser l'appareil, ou alors après consultation avec leur médecin traitant.
- Les personnes avec un pacemaker ne doivent utiliser l'appareil qu'après en avoir parlé avec un médecin.
- Les personnes souffrant de maladies cardiaques, des reins, ayant eu un infarctus, ayant une forte/faible tension artérielle, de l'anémie etc. devront impérativement consulter leur médecin avant toute utilisation de l'appareil. Si en utilisant l'appareil, des douleurs surviennent, interrompez les exercices et veuillez interroger votre médecin.
- L'appareil n'est pas destiné aux personnes souffrant d'épilepsie, de fractures mal guéries et de problèmes d'équilibre.
- Les patients souffrant d'anémie ou de faible tension artérielle devront placer un fin coussin sous la tête pour éviter les vertiges.

- ❐ Avant chaque entraînement, faites d'abord quelques exercices d'échauffement sans appareil. Commencez les exercices lentement et augmentez le temps progressivement. Nous attirons expressément l'attention sur le fait que vous pouvez subir des dommages sur la santé si l'utilisation de l'appareil n'est pas correcte et si l'entraînement est excessif.



Conseils d'utilisation

- ❐ Vérifiez avant chaque utilisation que l'appareil n'est pas endommagé. Lorsque l'appareil, le câble ou la prise électrique présentent des dommages visibles, l'appareil ne doit pas être utilisé. N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il présente un dysfonctionnement, qu'il est tombé ou que de l'eau y a pénétré.
- ❐ Si l'appareil devait être défectueux, ne tentez pas de réparer l'appareil ou de remplacer des pièces par vos propres soins. En cas de dommages, veuillez contacter un professionnel ou le service après-vente.
- ❐ Branchez l'appareil uniquement à une prise électrique installée selon les règles en vigueur et comportant des contacts protégés. Après le branchement, la prise doit aussi être bien accessible. La tension du secteur doit correspondre aux données techniques de l'appareil. Utilisez uniquement des câbles de rallonge corrects dont les données techniques correspondent à celles de l'appareil.
- ❐ Utilisez l'appareil uniquement dans des pièces fermées.
- ❐ Ne montez ni ne vous asseyez sur le repose-pieds oscillant.
- ❐ N'introduisez aucun objet dans la fente entre le repose-pieds et l'appareil de base.
- ❐ Tenez les parties du corps, les cheveux etc. éloignés des ouvertures entre le repose-pieds et l'appareil de base.
- ❐ Utilisez et rangez l'appareil uniquement hors de portée des enfants et des animaux. Même le câble d'alimentation ne doit pas être accessible aux enfants. Ceux-ci pourraient sinon tirer l'appareil et le faire tomber. N'utilisez pas l'appareil à proximité d'eau ou d'autres liquides afin d'éviter toute électrocution.
- ❐ Gardez suffisamment de distance par rapport aux sources de chaleurs, comme p. ex. des fours ou des cheminées afin d'éviter les dommages sur l'appareil.
- ❐ Veillez à ce que le câble d'alimentation branché ne soit pas une cause de trébuchement.
- ❐ Posez le câble de telle manière qu'il ne soit pas écrasé ou plié et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces brûlantes (également l'appareil).
- ❐ En cas de dommages/pannes, éteignez immédiatement l'appareil.
- ❐ Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- ❐ N'utilisez que des pièces d'origine du fabricant.
- ❐ Arrêtez l'appareil et débranchez la prise électrique
  - lorsque vous n'utilisez pas l'appareil,
  - si, pendant le fonctionnement, une erreur survient,
  - avant un orage,
  - avant de nettoyer l'appareil.
- ❐ Lorsque vous souhaitez retirer la fiche électrique de la prise électrique, tirez toujours la fiche et jamais le câble.
- ❐ Ne tirez ni ne portez l'appareil par le câble.

- ❒ Ne plongez jamais l’appareil dans de l’eau ou d’autres liquides ! Assurez-vous que l’appareil, le câble ou la prise ne peuvent pas tomber dans l’eau ou devenir mouillés. Si l’appareil devait tomber dans l’eau, coupez immédiatement l’alimentation électrique. Ne tentez pas de retirer l'appareil de l'eau pendant qu'il est raccordé au secteur !
- ❒ Ne touchez jamais l’appareil, le câble ou la prise électrique lorsque vous avez les mains mouillées.
- ❒ Ne laissez pas tomber l’appareil et ne l’exposez pas à de forts chocs.
- ❒ N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, à de fortes variations de température ou aux rayons directs du soleil.

Dispositions de la garantie

Sont exclus de la garantie tous les défauts causés par une manipulation non appropriée, par un dommage ou par des tentatives de réparation par un tiers. Ceci est aussi valable pour l’usure normale.

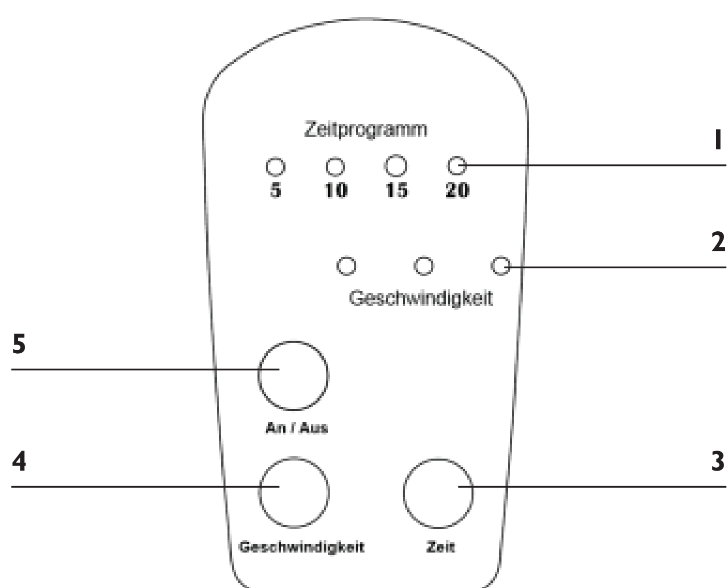
Étendue de la livraison et vue générale de l’appareil

Appareil de base



1 Repose-pieds oscillant
2 Appareil de base
3 Télécommande

Télécommande



1 Témoins lumineux de durée : indiquent le temps réglé (5, 10, 15 ou 20 minutes)
2 Témoins lumineux de vitesse : indiquent le niveau de vitesse réglé
3 Touche **Zeit (Temps)** : Touche pour régler l'intervalle de temps
4 Touche **Geschwindigkeit (Vitesse)** : Touche pour sélectionner les niveaux de vitesse
5 Touche **An/Aus (Marche /Arrêt)** : Touche pour allumer et éteindre l'appareil

Avant la première utilisation



ATTENTION !

❐ Tenez les enfants et les animaux éloignés du matériel d'emballage. Il y a risque d'asphyxie !

Déballez toutes les parties et vérifiez si la livraison est complète (voir chapitre « Étendue de la livraison ») et si elle comporte des dommages de transport. Si des pièces présentent des dommages, ne les utilisez pas (!), mais contactez le service après-vente.

Utilisation



ATTENTION !

❐ Si vous avez des doutes concernant votre santé, veuillez consulter votre médecin avant d'utiliser l'appareil.
❐ Interrompez l'utilisation si vous ressentez des douleurs ou des malaises.
❐ Veillez à ce que vos vêtements ne se prennent pas dans l'ouverture entre le repose-pieds et l'appareil de base pendant l'utilisation. Pendant l'utilisation, portez des vêtements agréables et pas trop amples.

❐ Tenez les parties du corps et les cheveux éloignés des ouvertures entre le repose-pieds et l'appareil de base.
❐ Entre l'utilisation et le dernier repas, il doit s'écouler au moins 60 minutes.

---

1. Placez l'appareil sur une surface plate et stable. Protégez les sols délicats en plaçant un tapis approprié sous l'appareil.
2. Branchez l'appareil à une prise électrique installée dans les règles de l'art et bien accessible et qui correspond aux données techniques de l'appareil (voir aussi chapitre « Données techniques »). Veillez à ce que le câble d'alimentation branché ne soit pas une cause de trébuchement.
3. Allongez-vous dos à terre sur le sol et posez vos pieds respectivement vos chevilles dans les renfoncement du repose-pieds oscillant.
4. Appuyez sur la touche **An/Aus (Marche /Arrêt)** pour mettre l'appareil en marche. L'appareil démarre directement.
5. Avec la touche **Geschwindigkeit (Vitesse)**, réglez la vitesse souhaitée en appuyant plusieurs fois successivement sur la touche jusqu'à ce que vous ayez trouvé une vitesse agréable. Avec les témoins lumineux de vitesse, vous voyez quelle vitesse vous avez réglée.
6. Avec la touche **Zeit (Temps)** vous réglez la minuterie. Avec les témoins lumineux de durée, vous pouvez lire quel temps vous avez réglé (5, 10, 15 ou 20 minutes). Après écoulement de la durée réglée, l'appareil s'arrête automatiquement.
7. Appuyez sur la touche **An/Aus (Marche /Arrêt)** pour terminer l'utilisation avant écoulement du temps réglé.
8. Après utilisation, retirez la fiche de la prise électrique.

Nettoyage et rangement



ATTENTION !

❐ Débranchez l'appareil avant chaque nettoyage.
❐ Attention ! Ne plongez jamais l'appareil, le câble et la prise électrique dans de l'eau ou d'autres liquides.
❐ Ne pulvérisez aucun détergent directement sur l'appareil.
❐ Pour le nettoyage, n'utilisez aucun détergent agressif ou abrasif. Ceux-ci pourraient endommager la surface.

- Si nécessaire, nettoyez l'appareil avec un chiffon humide et séchez-le ensuite à fond.
- Rangez l'appareil hors de portée des enfants et des animaux dans un endroit sec, protégé contre les rayons directs du soleil et contre l'humidité.

Suppression des défauts

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, veuillez vérifier d'abord si vous pouvez supprimer vous-même le problème.

N'essayez pas de réparer vous-même un appareil défectueux !

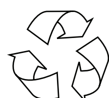
Problème	Cause possible/solution
L'appareil ne fonctionne pas.	• Est-ce que l'appareil est allumé ? Appuyez sur la touche Marche/Arrêt. • Est-ce que la fiche électrique est bien branchée ? • Est-ce que la prise électrique est défectueuse ? Branchez dans une autre prise. • Vérifiez le fusible de votre branchement au secteur.

Données techniques

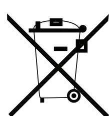
Numéro de modèle :	HM01-08Y
Numéro de référence :	Z 02937
Alimentation électrique :	220 – 240 V~ 50/60 Hz
Puissance :	50 W
Catégorie de protection :	I



Élimination



Le matériel d’emballage peut être réutilisé. Éliminez l'emballage en respectant l'environnement en l’apportant au service de collecte de matières recyclables.



Éliminez l'appareil en respectant l'environnement. Il ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Éliminez-le dans un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques usés. De plus amples informations sont à disposition auprès de votre municipalité.

Service après-vente/importateur :

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Allemagne
Tél. : +49 38851 314650 *)

*) Appel payant.

Inhoud

Geachte klant,

We zijn blij dat u hebt gekozen voor ons Chi-massagetoestel. De traditionele Chi massage dient ter activering van de chi, de vitaliteit. Dit apparaat moet u helpen om lichaam en geest met elkaar in evenwicht te brengen, zodat uw chi vrij kan stromen en u zich bij een regelmatige toepassing ontspannen en toch energiek voelt.

We wensen er u veel plezier mee!

Hebt u vragen, contacteer dan de klantenservice via onze website:

www.service-shopping.de



Lees voor het eerste gebruik van het apparaat zorgvuldig de handleiding en bewaar ze op een goede plaats. Als u het apparaat aan iemand anders geeft, moet ook deze handleiding worden overhandigd. Fabrikant en importeur zijn niet aansprakelijk als de gegevens in deze handleiding niet worden nageleefd!

In het kader van de voortdurende ontwikkeling behouden we ons het recht voor, product, verpakking of bijgeleverde documenten op elk moment te wijzigen.

Betekenis van de symbolen in deze handleiding



Alle veiligheidsinstructies zijn aangeduid met dit symbool. Lees deze grondig en houd u aan de veiligheidsinstructies, zodat lichamelijke letsels en materiële schade worden vermeden.



Tips en adviezen zijn aangeduid met dit symbool.

Veiligheidsinstructies

Reglementair gebruik

- Het apparaat is niet geschikt voor therapeutische of geneeskundige doeleinden.
- Het apparaat werd ontworpen voor het privégebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat alleen volgens de beschrijvingen in de handleiding. Elk ander gebruik geldt als onreglementair.



Verwondingsgevaren

- Houd kinderen en dieren weg van het apparaat en het verpakkingsmateriaal. Er bestaat gevaar voor verwondingen en verstikking!
- Dit apparaat is niet bedoeld voor het gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en/of kennis, tenzij ze worden bijgestaan door een persoon die instaat voor hun veiligheid of als ze van die personen instructies kregen over het gebruik van het apparaat. Kinderen moeten onder toezicht staan, zodat wordt gegarandeerd dat ze niet met het apparaat spelen.
- Gebruik het apparaat niet als het is beschadigd.



Opmerkingen in verband met uw gezondheid

- Als u m.b.t. uw gezondheid twijfels hebt, dient u uw arts te raadplegen alvorens het apparaat te gebruiken.
- Zwangere personen en vrouwen die net een miskraam of abortus hadden, mogen het apparaat niet resp. na overleg met hun arts gebruiken.
- Mensen met een pacemaker mogen het apparaat uitsluitend na overleg met een arts gebruiken.
- Personen, die lijden aan hartaandoeningen, nierziekten, een infarct, een hoge/lage bloeddruk, anemie etc. moeten voor gebruik zeker hun arts consulteren. Treedt er bij het gebruik van het apparaat pijn op, dan dient u de oefeningen te onderbreken en uw arts te consulteren.
- Het apparaat is niet geschikt voor personen die lijden aan epilepsie, ongenezen beenderbreuken of evenwichtsstoringen.
- Personen, die lijden aan anemie of een lage bloeddruk moeten een dun kussen onder het hoofd leggen om duizeligheid te vermijden.
- Doe voor elke training eerst een paar stretchoefeningen zonder het apparaat. Begin de oefeningen langzaam en drijf ze geleidelijk aan op. We wijzen er uitdrukkelijk op dat bij een

verkeerd gebruik van het apparaat en een buitensporige training schade aan de gezondheid kan worden veroorzaakt.



Tips voor gebruik

- ❒ Kijk het apparaat voor elk gebruik na op beschadigingen. Als het apparaat, het snoer of de stekker zichtbare schade vertonen, mag het apparaat niet worden gebruikt. Gebruik het apparaat niet als het een storing vertoonde, op de grond of in het water is gevallen.
- ❒ Is het apparaat defect, probeer het dan niet eigenhandig te repareren of delen te vervangen. Contacteer bij schade een specialist of de klantenservice.
- ❒ Sluit het apparaat alleen aan op een reglementair geïnstalleerd geaard stopcontact. Het stopcontact moet ook na de aansluiting goed bereikbaar zijn. De spanning moet overeenstemmen met de technische gegevens van het apparaat. Gebruik alleen reglementaire verlengsnoeren, waarvan de technische gegevens overeenstemmen met die van het apparaat.
- ❒ Gebruik het apparaat alleen in gesloten ruimten.
- ❒ Ga niet staan of zitten op het slingerende voetengedeelte.
- ❒ Steek geen voorwerpen in de spleet tussen het voetengedeelte en de basis van het apparaat.
- ❒ Houd het lichaam, het haar enz. weg van de openingen tussen voetengedeelte en basis.
- ❒ Gebruik en bewaar het apparaat alleen buiten het bereik van kinderen en dieren. Ook het elektrische snoer mag voor kinderen niet toegankelijk zijn. Ze kunnen het apparaat aan het snoer naar beneden trekken. Gebruik het apparaat niet in de buurt van water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te vermijden.
- ❒ Houd voldoende afstand tot warmtebronnen zoals ovens of schouwen, om schade aan het apparaat te vermijden.
- ❒ Zorg ervoor dat het aangesloten snoer geen struikelblok vormt.
- ❒ Plaats het snoer zodanig, dat het niet geklemd of geplooid wordt en niet in aanraking komt met hete oppervlakken, ook van het apparaat.
- ❒ Bij schade/storingen dient u het apparaat onmiddellijk uit te schakelen.
- ❒ Laat het apparaat niet ingeschakeld achter zonder toezicht.
- ❒ Gebruik alleen de originele onderdelen van de fabrikant.
- ❒ Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact,
  - – als u het apparaat niet gebruikt,
  - – als er tijdens het gebruik een fout optreedt,
  - – voor een onweer,
  - – voor de reiniging.
- ❒ Als u de stekker uit het stopcontact wilt trekken, trek dan steeds aan de stekker en nooit aan het snoer.
- ❒ Trek of draag het apparaat niet aan het snoer.
- ❒ Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen! Zorg ervoor dat het apparaat, het snoer of de stekker niet in het water kunnen vallen of nat kunnen worden. Als het apparaat in het water valt, onderbreek dan onmiddellijk de stroomtoevoer. Probeer niet het apparaat uit het water te trekken terwijl het aangesloten is op het elektriciteitsnet!
- ❒ Raak het apparaat, het snoer of de stekker nooit met vochtige handen aan.

- ❒ Laat het apparaat niet vallen en stel het niet bloot aan hevige schokken.
- ❒ Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, sterke temperatuurschommelingen of directe zonnestralen.

Garantiebepalingen

De garantie dekt geen gebreken die ontstaan door verkeerd gebruik, beschadiging of reparatiepogingen. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

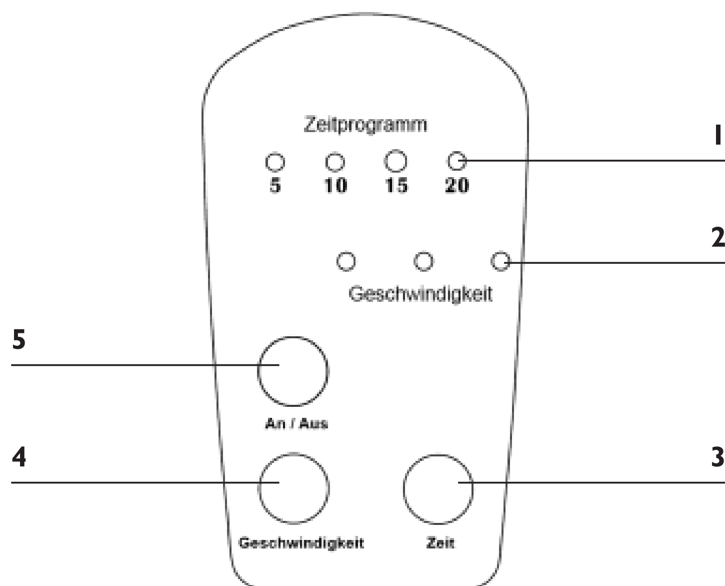
Leveringspakket en overzicht van het apparaat

Basisapparaat



1 Slingerend voetengedeelte
2 Basisapparaat
3 Afstandsbediening

Afstandsbediening



1 Tijd-controlelampjes: geven de ingestelde tijd (5, 10, 15 of 20 minuten) weer
2 Snelheidscontrolelampjes: geven de ingestelde snelheid weer
3 Toets **Zeit (tijd)**: Toets voor de instelling van het tijdsinterval
4 Toets **Geschwindigkeit (snelheid)**: Toets voor de keuze van de snelheid
5 Toets **An/Aus (Aan/uit)**: Toets om het apparaat in en uit te schakelen

Voor het eerste gebruik



OPGELET!

❒ Houd kinderen en dieren weg van het verpakkingsmateriaal. Er bestaat gevaar voor verstikking!

Pak alle onderdelen uit en controleer het leveringspakket op volledigheid (zie hoofdstuk "Leveringspakket") en transportschade. Indien er onderdelen schade vertonen, gebruik deze dan niet (!), maar contacteer de klantenservice.

Gebruik



OPGELET!

❒ Als u m.b.t. uw gezondheid twijfels hebt, dient u uw arts te raadplegen alvorens het apparaat te gebruiken.

❒ Onderbreek het gebruik als u pijn heeft of zich onwel voelt.

❒ Zorg ervoor dat uw kleding tijdens het gebruik niet verstrikt raakt in de opening tussen het voetengedeelte en de basis van het apparaat. Draag comfortabele, niet te wijd zittende kleding tijdens het gebruik.

❒ Houd het lichaam en het haar weg van de openingen tussen voetengedeelte en basis.
❒ Tussen het gebruik en de laatste maaltijd moet er een tijdspanne van minstens 60 minuten liggen.

1. Plaats het apparaat op een effen, stabiele ondergrond. Bescherm een gevoelige ondergrond met een geschikte onderlegger die u onder het apparaat legt.
2. Sluit het apparaat alleen aan op een adequaat geïnstalleerd en goed toegankelijk stopcontact, dat beantwoordt aan de technische gegevens van het apparaat (zie ook hoofdstuk "Technische gegevens"). Zorg ervoor dat het aangesloten snoer geen struikelblok vormt.
3. Ga met uw rug plat op de grond liggen en leg uw voeten of enkels in de inkepingen van het slingerende voetengedeelte.
4. Druk op de toets **An/Aus (Aan/uit)**, om het apparaat in te schakelen. Het apparaat wordt direct ingeschakeld.
5. Stel met de toets **Geschwindigkeit (Snelheid)** de gewenste snelheid in en druk daarvoor meerdere keren na elkaar op de toets tot u voor u een aangename snelheid hebt gevonden. Aan de hand van de snelheidscontrolelampjes ziet u welke snelheid u heeft ingesteld.
6. Stel met de toets **Zeit (tijd)** de timer in. Aan de hand van de tijd-controlelampjes kunt u aflezen, welke tijd u heeft ingesteld (5, 10, 15 of 20 minuten). Na afloop van de ingestelde tijd wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld.
7. Druk op de toets **An/Aus (Aan/uit)** om het gebruik voor afloop van de ingestelde tijd stop te zetten.
8. Trek na gebruik de stekker uit het stopcontact.

Reiniging en bewaring



OPGELET!

❒ Trek voor elke reiniging de stekker uit het stopcontact.
❒ Opgelet! Dompel het apparaat, het snoer en de stekker nooit onder in water of andere vloeistoffen.
❒ Sproei geen reinigingsmiddelen direct op het apparaat.
❒ Gebruik voor de reiniging geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen. Daardoor kan de bovenlaag worden beschadigd.

- Reinig het apparaat eventueel met een vochtige doek en droog het vervolgens grondig af.
- Bewaar het apparaat buiten het bereik van kinderen en dieren op een droge, tegen zon en vocht beschermde plaats.

Oplossing van fouten

Functioneert het apparaat niet naar behoren, controleer dan eerst of u het probleem zelf kunt oplossen.

Probeer niet een defect apparaat eigenhandig te repareren!

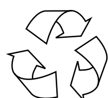
Probleem	Mogelijke oorzaak/oplossing
Het apparaat functioneert niet.	• Is het apparaat ingeschakeld? Druk op de aan/uit knop. • Steekt de stekker goed in het stopcontact? • Is het stopcontact defect? Probeer een ander stopcontact. • Kijk de zekering van uw elektrische aansluiting na.

Technische gegevens

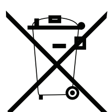
Modelnummer: HM01-08Y
Artikelnummer: Z 02937
Elektrische voeding: 220 – 240 V~ 50/60 Hz
Vermogen: 50 W
Veiligheidsklasse: I



Verwijdering



Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Verwijder de verpakking op een milieuvriendelijke manier en geef ze mee met de inzameling van recycleerbare materialen.



Verwijder het apparaat op een milieuvriendelijke manier. Het behoort niet bij het huisvuil. Breng het naar een recyclagepark voor elektrische en elektronische oude apparaten. Meer informatie krijgt u bij uw plaatselijk gemeentebestuur.

Klantenservice/importeur:
DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Duitsland
Tel.: +49 38851 314650 *)

*) Niet gratis.